



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 17. studenoga 2025.
(OR. en)

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0295(NLE)**

14620/25
ADD 1

LIMITE

ENV 1125
WTO 100

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PRILOG ODLUCI VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 20. sastanku Konferencije stranaka Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES CoP20) (Samarkand, Uzbekistan, 24. studenoga – 5. prosinca 2025.)

PRILOG 1.

Stajalište Unije o ključnim pitanjima o kojima se treba raspravljati na 20. sastanku Konferencije stranaka Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES CoP20) (Samarkand, Uzbekistan, 24. studenoga – 5. prosinca 2025.)

A. Opća razmatranja

1. Unija Konvenciju o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) smatra ključnom međunarodnom konvencijom za očuvanje bioraznolikosti i suzbijanje nezakonite trgovine divljom faunom i florom.
2. Unija bi trebala donijeti ambiciozno stajalište za 20. sastanak Konferencije stranaka CITES-a (CITES CoP20), u skladu s relevantnim politikama Unije i međunarodnim obvezama, posebno UN-ovim ciljevima održivog razvoja, globalnim okvirom za bioraznolikost iz Kunminga i Montreala donesenim Konvencijom o biološkoj raznolikosti, strateškom vizijom CITES-a i Rezolucijom Opće skupštine UN-a 79/313 o suzbijanju nezakonite trgovine divljom faunom i florom. Stajalište Unije trebalo bi pomoći i u postizanju ciljeva utvrđenih na razini Unije putem Strategije za bioraznolikost do 2030., revidiranog akcijskog plana EU-a za suzbijanje nezakonite trgovine divljom faunom i florom¹, pristupa Unije za promicanje trgovine i održivog razvoja te Europskog zelenog plana.

¹ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Revizija akcijskog plana EU-a za suzbijanje nezakonite trgovine divljom faunom i florom (COM/2022/581).

3. Prioriteti Unije na 20. sastanku Konferencije stranaka CITES-a trebali bi biti:
 - reguliranje međunarodne trgovine ugroženim vrstama životinja i biljaka koje su izložene neodrživim razinama trgovine, uz primjenu pristupa koji se temelji na znanosti, i
 - jačanje odgovora međunarodne zajednice na nezakonitu trgovinu divljom faunom i florom.
4. Na 20. sastanku Konferencije stranaka CITES-a Unija bi trebala osigurati da se status i prava Unije kao stranke CITES-a i dalje u potpunosti poštuju u skladu s odredbama CITES-a.
5. U okviru stajališta Unije trebalo bi uzeti u obzir doprinos koji mehanizmi CITES-a mogu dati poboljšanju stanja očuvanosti vrsta i priznati rad onih zemalja koje su provele djelotvorne mjere za očuvanje.
6. Broj uvrštenja na popis i složenost postupaka CITES-a za njihovu provedbu znatno su se povećali. Unija bi trebala osigurati da odluke donesene na 20. sastanku Konferencije stranaka CITES-a budu usredotočene na ključna pitanja CITES-a. Unija bi trebala osigurati da se donesenim odlukama postigne najveća moguća učinkovitost CITES-a, i to tako da se nepotrebno administrativno opterećenje svede na najmanju moguću mjeru i postignu praktična, troškovno učinkovita i provediva rješenja za pitanja koja se odnose na provedbu, izvršenje i praćenje.
7. Mnoge odluke donesene na 20. sastanku Konferencije stranaka CITES-a provodit će Stalni odbor CITES-a, koji je glavno pomoćno tijelo Konferencije stranaka. Stajalište Unije za 20. sastanak Konferencije stranaka CITES-a stoga bi trebalo biti mjerodavno i za pristup Unije na 79. i 80. sastanku Stalnog odbora, koji će se održati neposredno prije i nakon 20. sastanka Konferencije stranaka CITES-a.

B. Posebna pitanja

8. Podnesen je 51 prijedlog za izmjenu dodataka CITES-u za razmatranje na 20. sastanku Konferencije stranaka CITES-a. Od toga je osam prijedloga podnijela Unija kao glavni predlagatelj ili supredlagatelj, a njihovo bi donošenje Unija svakako trebala i poduprijeti.
9. Stajalište Unije o svim prijedlozima izmjena dodataka CITES-a trebalo bi se temeljiti na stanju očuvanosti dotičnih vrsta i posljedicama koje trgovina ima ili bi mogla imati na stanje tih vrsta. U tu bi svrhu trebalo uzeti u obzir najrelevantnije i najpouzdanije znanstvene dokaze u skladu s Rezolucijom Konferencije 9.24 o kriterijima za izmjenu dodataka I. i II. CITES-u.
10. Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti mišljenjima država rasprostranjenja vrsta na koje se prijedlozi odnose. One su, među ostalim, glavno sredstvo za prenošenje doprinosa onih koji žive u bliskoj povezanosti s divljim faunom i florom. Njihovo su znanje, ophođenje i djelovanja za očuvanje i održivo korištenje bioraznolikosti važni za učinkovitu provedbu CITES-a i postizanje njegovih ciljeva.

11. Unija smatra da bi, kao opće pravilo, trebalo podržati prijedloge za izmjenu dodataka CITES-u koje su podnijeli Odbor za životinje i biljke CITES-a i Stalni odbor. Trebalo bi uzeti u obzir i procjenu prijedloga koju provode Tajništvo CITES-a i IUCN/TRAFFIC² te, u slučaju morskih vrsta koje se komercijalno iskorištavaju, osme posebne Stručne savjetodavne skupine Organizacije za hranu i poljoprivredu (FAO).
12. U Odluci Vijeća (EU) 2025/1314³ Unija zagovara uvrštenje sljedećih vrsta:
- *Pelophylax epeiroticus*, *Pelophylax shqipericus*, *Pelophylax ridibundus* i *Pelophylax lessonae* (vodene žabe) u Dodatak II. CITES-u (Dodatak II.) (s odgodom stupanja na snagu od 18 mjeseci);
 - *Anguilla* spp. (jegulje) u Dodatak II. (s odgodom stupanja na snagu od 18 mjeseci);
 - *Centrophoridae* (dubinski kostelji) u Dodatak II;

² Međunarodna unija za očuvanje prirode (IUCN) i TRAFFIC specijalizirana su tijela za pitanja trgovine divljom faunom i florom koja prije svake Konferencije stranaka provode temeljitu procjenu prijedloga za izmjenu dodataka CITES-u.

³ Odluka Vijeća (EU) 2025/1314 od 23. lipnja 2025. o podnošenju, u ime Europske unije, prijedlogâ izmjena dodataka Konvenciji o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) i o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 20. sastanku Konferencije stranaka te konvencije (SL L, 2025/1314, 30.6.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1314/oj>).

- *Holothuria lessoni* (zlatni trpovi) u Dodatak II.;
- *Actinopyga echinites*, *Actinopyga lecanora*, *Actinopyga mauritiana*, *Actinopyga miliaris*, *Actinopyga palauensis* and *Actinopyga varians* (morski krastavci) u Dodatak II.; i
- *Commiphora wightii* (indijski gugul) u Dodatak II.

Unije je odlučila biti i supokrovitelj te će zagovarati prijedlog Paname da se *Carcharhinus longimanus* (trupan oblokri lac) prenese iz Dodatka II. u Dodatak I. CITES-u i prijedlog Brazila da se *Galeorhinus galeus* (butor) i *Mustelus* spp. (morski psi roda *Mustelus*) uvrste u Dodatak II.

13. U pogledu vrste *Anguilla* spp. (jegulje), stajalište Unije trebalo bi biti da se podrži donošenje najснаžnijih mogućih mjera usmjerenih na zaštitu vrste *Anguilla anguilla* (europska jegulja) i drugih vrsta roda *Anguilla* od daljnjeg opadanja zbog neodržive trgovine kao i nezakonite trgovine, uzimajući u obzir komplementarnosti i sinergije između različitih mjera i odluka u razmatranju Konferencije stranaka.
14. Stajalište Unije o prijedlozima povezanima s nezakonitom trgovinom divljom faunom i florom trebalo bi odražavati sveobuhvatan pristup Unije sprečavanju nezakonite trgovine divljom faunom i florom, koji obuhvaća rješavanje njezinih temeljnih uzroka, jačanje pravnih i političkih okvira za njezino suzbijanje, djelotvornu provedbu postojećih pravila i poticanje globalnih partnerstava za suzbijanje nezakonite trgovine divljom faunom i florom, kako je navedeno u revidiranom Akcijskom planu EU-a za suzbijanje nezakonite trgovine divljom faunom i florom.

15. Unija bi trebala poticati i inicijative kojima se pomaže povećati kapacitete relevantnih tijela te razmjenjivati informacije i najbolje primjere iz prakse kako bi se poboljšala provedba CITES-a i suradnja između matičnih, tranzitnih i odredišnih zemalja.
16. Unija primjećuje da su stranke podnijele nekoliko prijedloga u vezi sa međunarodnom komercijalnom trgovinom bjelokosti i rogovima nosoroga. Unija smatra da nisu ispunjeni uvjeti za ponovno odobravanje te trgovine i ne podržava prijedloge da se na 20. sastanku Konferencije stranaka ponovno omogući ta trgovina. Kad je riječ o domaćim tržištima bjelokosti i rogovima nosoroga, Unija bi i dalje trebala podupirati razmjerne i djelotvorne mjere koje se temelje na najboljim dostupnim dokazima u okviru područja primjene CITES-a.
17. Unija napominje da je proširenje CITES-a kako bi se izmijenili dodaci i uvrstile dodatne vrste ili kako bi se izmijenio njihov status na popisu, znatno povećalo obujam i složenost aktivnosti u okviru CITES-a, čime se postavljaju sve veći zahtjevi pred Tajništvo, odbore i stranke CITES-a. Istodobno, financiranje nije išlo ukorak s tim povećanim radnim opterećenjem. Unija bi ta kretanja trebala na odgovarajući način uzeti u obzir pri utvrđivanju svojih prioriteta za 20. sastanak Konferencije stranaka CITES-a i u raspravama o budućem proračunu Tajništva CITES-a.